



# VARIS

HAIR CLIPPER MANUAL

# VARIS HAIR CLIPPER VARIS VC 42

---

## MANUAL



|           |                                                     |    |
|-----------|-----------------------------------------------------|----|
| <b>D</b>  | Betriebsanleitung und Sicherheitsleitfaden          | 4  |
| <b>GB</b> | Operating Instructions and Safety Guide             | 17 |
| <b>E</b>  | Instrucciones de funcionamiento y Guía de seguridad | 29 |
| <b>F</b>  | Mode d'emploi et guide de sécurité                  | 42 |
| <b>I</b>  | Istruzioni per l'uso e guida alla sicurezza         | 55 |
| <b>NL</b> | Gebruiksaanwijzing en veiligheidsgids               | 67 |
| <b>S</b>  | Bruksanvisning och säkerhetsanvisning               | 70 |

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Kao Salon Professional Produkt entschieden haben.

Kao Salon Professional kombiniert seit jeher Innovation und Technologie, um Produkte höchster Qualität zu entwickeln, die mit den modernsten Techniken und den hochwertigsten Materialien hergestellt werden. Dies sorgt für eine optimale Leistung, die für die anspruchsvollsten Anwender entwickelt wurde, die sowohl im professionellen Salon als auch zu Hause ein außergewöhnliches Ergebnis erzielen möchten. Lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.



## **WARNUNG: halten Sie das Gerät stets trocken**



Zur Vermeidung von Feuer oder eines Stromschlages, verwenden Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe von Wasser oder unter feuchten Bedingungen. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht in Gebrauch ist. Wird eine Reparatur für das Produkt benötigt, senden Sie es bitte an das Kao Servicecenter.



Das Symbol (WEEE-Reg.-Nr. DE 15198139) auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass

das Produkt kein Hausmüll ist. Um es zu entsorgen muss es an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgeräts trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit, zu vermeiden.

Für weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihren Kao Salon Verkaufsberater bzw. an den Salon, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



## VORSICHT

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mit eingeschränkten Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Gerätes und die daraus resultierenden Gefahren unterrichtet werden. Kindern darf nicht erlaubt werden, mit dem Gerät zu spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## **PRODUKTGARANTIE**

Die beschränkte Garantie von Kao erstreckt sich auf Material- oder Verarbeitungsfehler des Geräts und gilt ein Jahr ab Kaufdatum. Die beschränkte Garantie gilt nur gegen Vorlage einer Kopie des Original-Kaufbelegs. Wenn kein Kaufbeleg vorgelegt wird, wird das Gerät nicht überprüft. Das Gerät muss bei einem befugten Kao-Vertriebspartner gekauft worden sein. Ein Kaufbeleg von nicht autorisierten Verkäufern oder Online-Händlern wird nicht akzeptiert.

**ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN, INSBESONDERE DIE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN AUF DEN ZEITRAUM VON EINEM JAHR DIESER SCHRIFTLICHEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. IN KEINEM FALL HAFTET KAO FÜR SONDER-, ZUFÄLLIGE**

## **ODER FOLGESCHÄDEN AUFGRUND DER VERLETZUNG DIESER ODER EINER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE.**

Diese beschränkte Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechtsansprüche. Sie können auch andere Rechte haben, die von Land zu Land variieren können.

## **MÄNGEL UND FEHLFUNKTIONEN**

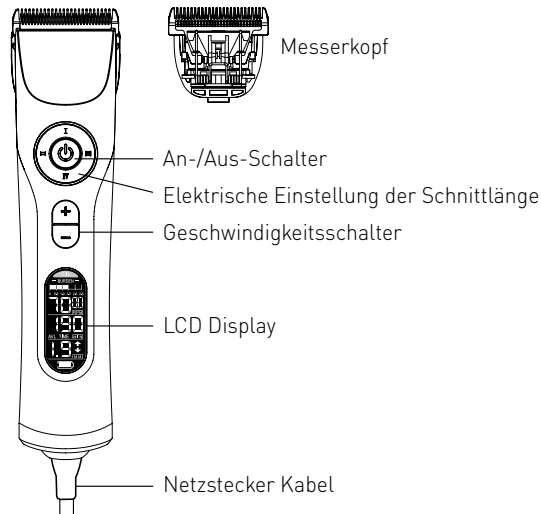
Kao ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch Benutzerunfälle, z. B. wenn das Gerät auf den Boden fällt, entstehen.

Im Falle von Material- oder Verarbeitungsfehlern wenden Sie sich bitte an einen Kao-Vertriebspartner.

## VARIS KABELLOSE HAARSCHNEIDEMASCHINE

Modell-Name: VARIS HAIR CLIPPER  
Modell-Nr.: VARIS VC 42  
Artikel-Nummer: 362101EU

Adapter: Eingang AC 100-240V 50/60 Hz  
Ausgang 5V DC 1000mA  
Akku: 3,7V 2600 mAh  
Akkutyp: Li-ion-Akku  
Ladezeit: 3 Stunden  
Laufzeit: 250 Minuten



## ENERGIEEFFIZ

|                                          |                                                                                    |       |       |       |                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|----------------------|
| Modell-Nr.                               | VARIS VC 42                                                                        |       |       |       |                      |
| Prüfspannung/Frequenz                    | AC 230V 50/60 Hz                                                                   |       |       |       |                      |
| Testgegenstand                           | Messung unter Lastbedingungen (Prozentsatz des Ausgangsstroms auf dem Typenschild) |       |       |       |                      |
|                                          | 25%                                                                                | 50%   | 75%   | 100%  | 0 % (leerer Zustand) |
| Ausgangsstrom (A)                        | 0,25                                                                               | 0,50  | 0,75  | 1,00  |                      |
| Ausgangsspannung (V)                     | 5,017                                                                              | 5,067 | 5,084 | 5,109 |                      |
| Ausgangsleistung (W)                     | 1,254                                                                              | 2,534 | 3,813 | 5,109 |                      |
| Stromverbrauch nach Prüfling (UUT)       | 0,45                                                                               | 0,74  | 1,09  | 1,44  |                      |
| Durchschnittliche Effizienz (%)          | 76,77                                                                              |       |       |       |                      |
| Minimale durchschnittliche Effizienz (%) | 73,62                                                                              |       |       |       |                      |
| Stromverbrauch im Leerlauf (W)           | 0,10                                                                               |       |       |       |                      |

## ZUBEHÖR



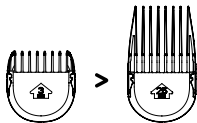
Reinigungs-  
bürste



Schmieröl



Ladestation



### 8 Aufsteckkämme:

3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 15 mm / 18 mm /  
21 mm / 25 mm

## LADEHINWEIS

**WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das mit diesem Gerät geliefert wird.

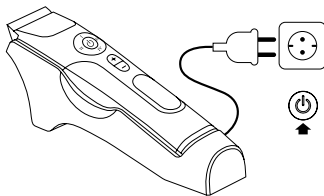
1. Stecken Sie das Netzstecker Kabel in die Anschlussöffnung der Ladestation.
2. Setzen Sie anschließend den Clipper auf die Ladestation.
3. Kontrollieren Sie, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Wenn das Ladezeichen aufleuchtet, wird der Clipper aufgeladen.
4. Wenn das Ladezeichen dauerhaft leuchtet, ist der Akku vollständig aufgeladen.

(Die Überladungsschutzfunktion stoppt den Ladevorgang automatisch, um den Akku zu schützen.)

- **Der Clipper kann auch durch den direkten Anschluss des Kabels geladen werden.**

- Im Falle eines schwachen Akkus, schließen Sie das Kabel direkt an.
- Wenn der Akku leer ist, kann das Gerät auch über den Netzstecker betrieben werden.

1. Laden Sie das Gerät vor dem Erstgebrauch 3 Stunden auf. Zur Optimierung der Akkuleistung laden und entladen Sie den Akku 3 bis 4 Mal vollständig.
2. Die optimale Betriebstemperatur liegt zwischen 5 °C und 40 °C.
3. Nach 400 Lade- und Entladezyklen weist der Akku immer noch eine Leistung von ca. 80 % auf.



## ANLEITUNG FÜR LCD-DISPLAY



## 1. ERINNERUNGSFUNKTION ÖLEN

Nach 120 Minuten in Betrieb leuchtet das rote „Öl“-Zeichen auf und ein Piep-Ton ertönt, um an das Ölen zu erinnern.

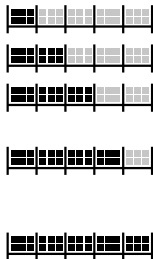
## 2. BELASTUNGSSTATUS MESSERKOPF

BURDEN zeigt den Status des Reibungswiderstandes des Messerkopfes an.

Leuchten die ersten drei Stufen der Anzeige, ist die Belastung immer noch normal.

Leuchtet die **vierte** Stufe auf, ist die Belastung hoch und Sie müssen Öl auf die Messer geben.

Leuchtet die **fünfte** Stufe auf, ist die Belastung sehr hoch und es ertönt



ein Warnsignal. Der Clipper sollte ausgeschaltet werden, um ihn zu reinigen und Öl auf die Messer zu geben.

**Wenn das Warnsignal immer noch ertönt, nachdem der Messerkopf gereinigt und korrekt eingelegt wurde, bedeutet das, dass die Messer das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht haben und durch einen neuen Messerkopf ersetzt werden muss.**

## 3. DREHZAHLEINSTELLUNG

Digitale Anzeige der Drehzahl

- Stufenweise Drehzahleinstellung in Schritten von +/- 500 U/Min
- Drehzahlbereich: 5.000 – 7.000 U/Min.
- Einstellung: Drücken Sie auf „-“ oder „+“, um die Drehzahl in 500er Schritten einzustellen

## **INTELLIGENTE KONSTANTE DREHZAHLKONTROLLE CLIPPER BEHÄLT KONSTANT DIE EINGESTELLTE DREHZAHL**

Diese Funktion ermöglicht dem Clipper, seine eingestellte Drehzahl konstant beizubehalten, ungeachtet, ob Sie dickes oder dünnes, liches oder volles Haar schneiden.

### **4. Restlaufzeit**

Zeigt die verbleibende Zeit in Minuten an, abhängig von der Drehzahl.

| RPM<br>(RM/Min.)    | 5000<br>RPM     | 5500<br>RPM     | 6000<br>RPM     | 6500<br>RPM     | 7000<br>RPM     |
|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>Restlaufzeit</b> | <b>250 Min.</b> | <b>235 Min.</b> | <b>220 Min.</b> | <b>205 Min.</b> | <b>190 Min.</b> |

## **5. GEWÄHLTE SCHNITTLÄNGENEINSTELLUNG**

4 verschiedene Längen stehen zur Verfügung:

1,0 mm, 1,3 mm, 1,6 mm, 1,9 mm

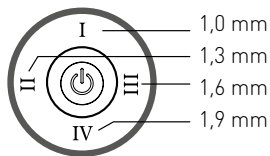
## **6. LADEZUSTAND/VERBLEIBENDE AKKULEISTUNG**

 Anzeige leuchtet auf und piept ein Mal. Die Restlaufzeit beträgt nur noch 20 Minuten. Wenn der Piepton ein weiteres Mal ertönt, beträgt die Restlaufzeit noch 5 Minuten.

## ELEKTRISCHE EINSTELLUNG DER 4 MIKRO-LÄNGEN

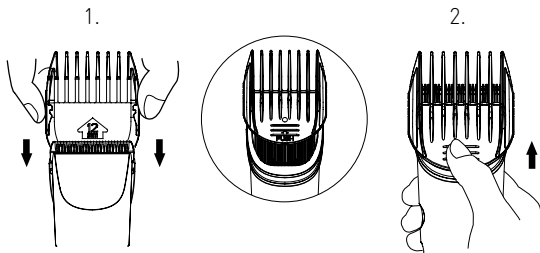
### EINSTELLUNGSMETHODE

Drücken Sie die runde elektrische Taste **I / II / III / IV** für die entsprechenden Längen 1,0 mm / 1,3 mm / 1,6 mm / 1,9 mm



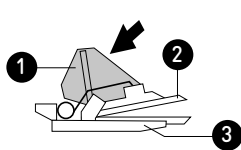
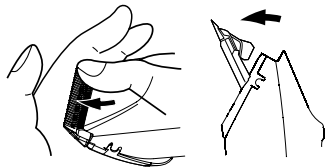
## ANLEITUNG FÜR DAS EINSETZEN UND ENTNEHMEN DES AUFSTECKKAMMS

1. Setzen Sie den Aufsteckkamm auf den Messerkopf
2. Schieben Sie den Aufsteckkamm nach oben, bis er abgenommen werden kann



## REINIGUNG

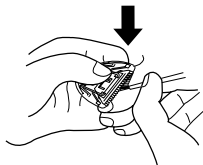
Drücken Sie den Messerkopf herunter und entnehmen Sie ihn dann.

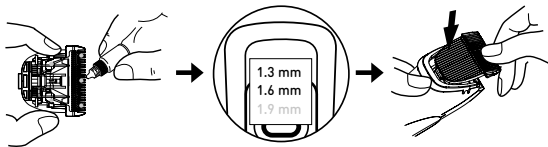


1. Kunststoffrahmen
2. Oberes Messer aus Keramik
3. Unteres Messer aus Titan

Verwenden Sie zur Reinigung der Messer die Reinigungsbürste. Drücken Sie den Rahmen herunter (Abb. links) und entfernen Sie die verbleibenden Haare zwischen dem oberen und unterem Messer.

**(ENTFERNEN SIE NICHT DIE FEDER DES MESSERKOPFES)**





Geben Sie 1-2 Tropfen Öl an die Punkte, die in der oben dargestellten Abbildung gezeigt werden. Ist der Messerkopf korrekt eingesetzt erzeugt die Maschine ein normales Laufgeräusch.

**ACHTUNG:** Setzen Sie den Einstellhebel auf eine Höhe von 1,9 mm zurück, bevor Sie den Messerkopf einlegen.

## ACHTUNG



Versuchen Sie NICHT, das Gerät selbst auseinander zu bauen, zu reparieren oder zu verändern.

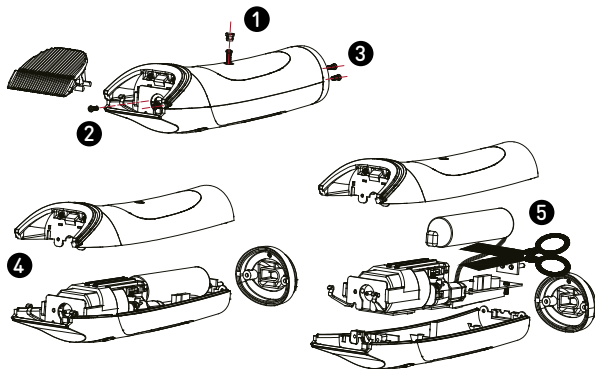


Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Gerät mit klarem Wasser zu reinigen oder verwenden Sie eine sehr milde Flüssigseife.



Verwenden oder laden Sie den Clipper NICHT in einer zu heißen oder zu kalten Umgebung.

- Der CLIPPER wird während des Ladens und in Betrieb etwas warm.
- Entsorgung des Akkus: Es befindet sich ein Li-ion-Akku im Gerät. Vor der Entsorgung des Gerätes, entnehmen Sie bitte den Akku und entsorgen ihn am richtigen Ort.



## AUSBAUEN DES AKKUS

- Trennen Sie den Clipper vom Netz!
- Nehmen Sie den Messerkopf **(2)** ab. Drücken Sie von der Oberseite gegen den Messerkopf und nehmen Sie ihn vom Clipper ab.
- Lösen Sie die beiden Schrauben **(2)** unter dem Messerkopf und die Schraube **(1)** auf der Geräteunterseite sowie die beiden Schrauben von der Gehäuserückseite **(3)**. Hierzu benötigen Sie einen Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entfernen Sie nun das Gehäuseunterteil **(4)**.
- Heben Sie nun den Akku aus dem Gehäuseoberteil raus und schneiden Sie mit einer herkömmlichen Haushaltsschere den elektrischen Verbindungsdraht durch **(5)**. Stellen Sie sicher, dass das Akkufachgerecht entsorgt wird.

Thank you for purchasing this Kao Salon Professional product. We are sure that you will appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. Kao Salon Professional constantly combines innovation and technology to offer premium-quality products. Excellent performance is self-evident since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Please read these instructions carefully before use, and keep them for future reference.



**WARNING: Keep the appliance dry**



To avoid fire or electrocution, DO NOT use this product near water or in damp conditions. Always turn the unit off and unplug it if it is not in use. There are NO PARTS of this unit that can be repaired by Kao service center; if the product needs repair, please return it to an authorized service center.



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal

domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact contact the Kao sales representative.



## CAUTION

This device can be used by children above 8 years and by persons with physical, sensory or mental disabilities or limited experience and knowledge, when they are supervised or are instructed about the safe use of the device and the hazards resulting therefrom. Children may not be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance may not be done by children without being supervised.

## **PRODUCT WARRANTY**

The Kao limited warranty covers the appliance against defects in material or workmanship for 1 year from date of purchase. The Limited Warranty is only valid with a copy of the original proof of purchase. If there is no proof of purchase the tool will not be inspected. Tool must be purchased from an authorized Kao distributor. Proof of purchase from any unauthorized sellers or online merchants is not accepted.

**ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE 1 YEAR DURATION OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL KAO BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS**

**OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, WHATSOEVER.**

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state.

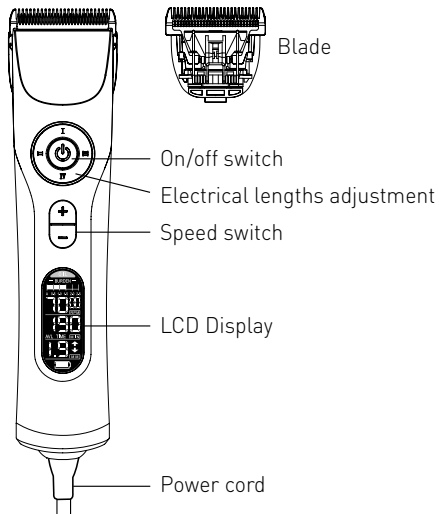
## **DEFECTS AND MALFUNCTIONS**

Kao is not responsible for the damage due to user accidents, such as dropping the appliance on the floor. In the case of defects in material or workmanship, contact a Kao sales representative or Kao Customer Service.

## VARIS CORDLESS CLIPPER

Model name: VARIS HAIR CLIPPER  
Model No.: VARIS VC 42  
Item number: 362101UK

Adapter: input AC 100-240V 50/60 Hz  
output 5V DC 1000mA  
Battery: 3.7V 2600 mAh  
Battery type: Li-ion battery  
Charging time: 3 hours  
Using time: 250 minutes



## ENERGY-EFFICIENCY

|                                         |                                                                    |       |       |       |                        |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------------------------|
| Model No.                               | VARIS VC 42                                                        |       |       |       |                        |
| Test voltage/ Frequency                 | AC 230V 50/60 Hz                                                   |       |       |       |                        |
| Test Item                               | Measure at load condition (percentage of nameplate output current) |       |       |       |                        |
|                                         | 25%                                                                | 50%   | 75%   | 100%  | 0% (no-load condition) |
| Output Current (A)                      | 0.25                                                               | 0.50  | 0.75  | 1.00  |                        |
| Output Voltage (V)                      | 5.017                                                              | 5.067 | 5.084 | 5.109 |                        |
| Output Power (W)                        | 1.254                                                              | 2.534 | 3.813 | 5.109 |                        |
| Power Consumes by UUT (W)               | 0.45                                                               | 0.74  | 1.09  | 1.44  |                        |
| Average Efficiency (%)                  | 76.77                                                              |       |       |       |                        |
| Minimum Average Efficiency (%)          | 73.62                                                              |       |       |       |                        |
| No-load condition power consumption (W) | 0.10                                                               |       |       |       |                        |

## ATTACHEMENTS



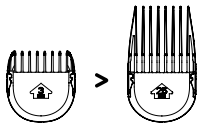
Cleaning  
brush



Lubricant  
oil



Charge  
stand



### 8 Guide-combs:

3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 15 mm / 18 mm /  
21 mm / 25 mm

## CHARGE INSTRUCTION

**WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

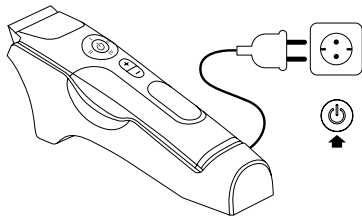
1. Please put the powercord into the charge stand slot.
2. Then place Clipper on the charge stand.
3. Please check if the power switch is off and plug the adaptor into the power slot. If the charge sign lights up, the Clipper stays on.
4. If the the charge sign stays on lighting the battery is fully charged.

(Over-charge protect function will stop charging automatically to protect battery.)

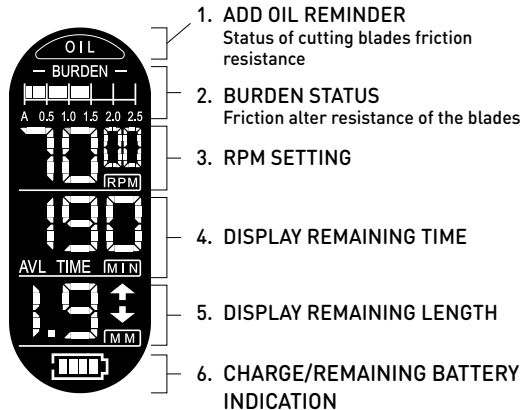
- **Clipper also can be charged by connecting the cable directly.**
- **In case of low battery use the direct cable connecting.**

- If the battery is empty, the clipper can also be operated via power cord.

1. Please charge 3 hours before first use. After 3 or 4 cycles of full charge and discharge the battery capacity can be optimized.
2. The best working temperature is from 5 °C to 40 °C.
3. After 400 cycles of charge and discharge, the battery still can keep its up to 80% capacity.



## LCD DISPLAY INDICATIONS

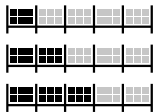


## 1. ADD OIL REMIND

After 120 minutes use, red "oil" sign will flash and there will be a beep reminder to add oil.

## 2. BURDEN STATUS

Burden displays the status of the frictional resistance of the cutting blade. The light keeps on within the first three levels, the burden is still normal



When the **fourth** level turns on, the burden is high and you have to add oil to the blade.



When the **fifth** level light turns on, the burden is very high and there will be a warning sound. The Clipper should stop working and you should clean and add oil to the blade.



If the warning sound still beeps, even after the blade has been cleaned and correctly installed, it means, the blade has reached its life-time, and needs to be replaced by a new blade.

## 3. RPM SETTING

Digital display of RPM

- Each step is +/- 500 RPM change
- RPM range: 5000-7000/minute
- Setting: press "-" or "+" to set RPM, 500 change for each time

## SMART CONSTANT RPM CONTROL CLIPPER KEEPS CONSTANT SETTED RPM

This function enables the Clipper to maintain the set RPM regardless of the amount of hair.

#### 4. DISPLAY REMAINING TIME

Displays remaining time in min. depending on RPM.

| RPM<br>(RM/min) | 5000<br>RPM | 5500<br>RPM | 6000<br>RPM | 6500<br>RPM | 7000<br>RPM |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Operating time  | 250 min     | 235 min     | 220 min     | 205 min     | 190 min     |

#### 5. DISPLAY REMAINING LENGTH

4 different lengths are available: 1.0 mm, 1.3 mm, 1.6 mm, 1.9 mm

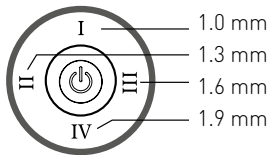
#### 6. CHARGE/ REMAINING BATTERY INDICATION

 Signal flashes and beeps once. Remaining time is only 20 minutes. It beeps once again if the remaining time is 5 minutes.

#### ELECTRICAL ADJUSTMENT OF 4 MICRO LENGTHS

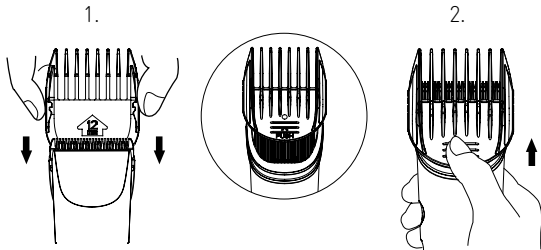
##### ADJUSTMENT METHOD

Press round electrical buttons of: **I / II / III / IV**, according to 1.0 mm / 1.3 mm / 1.6 mm / 1.9 mm length



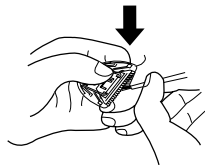
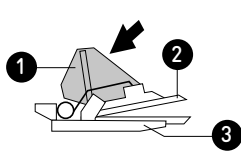
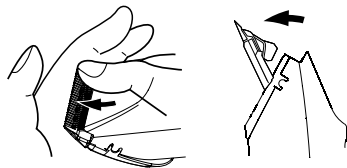
## COMB PLACEMENT AND REPLACEMENT GUIDE

1. Aim blade to the comb slot, and slide the comb into the slot.
2. Push untill it slides out.



## HOW TO CLEAN

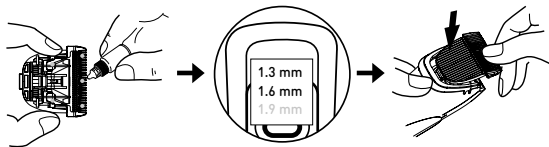
Push the blade down then remove it.



1. Plastic frame
2. Ceramic upper blade
3. Titanium lower blade

Use cleaning brush to clean the blade. Clean up the frame as shown in the picture left, and clean the hair between upper blade and lower blade.

**(DO NOT REMOVE THE SPRING OF THE CUTTING HEAD)**



Put 1-2 drops of oil in each point as shown in the illustration above on the left. When the cutting blade is installed correctly the machine sounds normal.

**ATTENTION:** Please place the adjustment lever back to 1.9 mm level, before blade installment.

## CAUTION



DO NOT attempt to disassemble, repair, or alter the appliance by yourself.

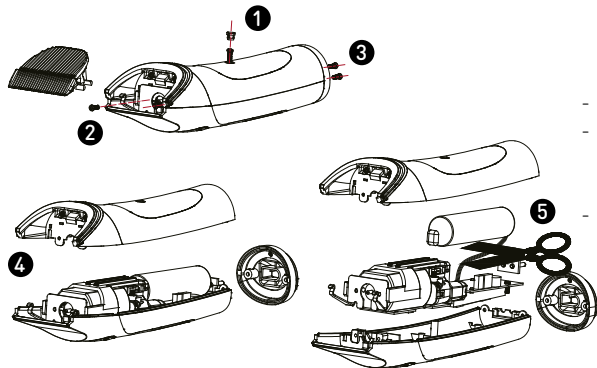


Use a damp cloth to clean the unit with water or use very mild liquid soap.



DO NOT use or charge the Clipper in extreme hot or cold environments.

- The Clipper will be slightly warm while charging and using.
- How to dispose of rechargeable battery. There is Li-ion battery inside the unit. Before throwing away the unit please remove the battery and dispose correctly.



## REMOVING THE BATTERY

- Disconnect the clipper from the mains.
- Remove the blade head **(2)**. Press against the blade head from the top and remove it from the clipper.
- Loosen the two screws **(2)** under the blade head and the screw **(1)** on the underside of the unit and the two screws from the back of the housing **(3)**. For this you need a screwdriver (not included).
- Remove the bottom part of the housing **(4)**.
- Lift the battery out of the upper part of the housing and cut the electrical connection wire with a scissors to cut the electrical connection wire **(5)**.
- Make sure that the battery is disposed off properly.

## E

Gracias por haber adquirido un producto Kao Salon Professional.

Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación Kao Salon Professional continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, estudiadas para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional tanto en el salón profesional como en casa. Antes de utilizarlo, lee atentamente las instrucciones y consévalas.



### **ADVERTENCIA: MANTENGA EL APARATO SECO**



Para evitar incendios o la electrocución, NO utilice cerca del agua o en condiciones de humedad. Siempre debe apagar y desconectar la unidad cuando no esté en uso. Así que, si necesita repararla, la debe enviar a un Kao centro de servicio.



El símbolo presente en el producto y en el embalaje indican que el producto no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo.



Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con el ayuntamiento, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

## PRECAUCIÓN

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con experiencia y conocimientos limitados, cuando se les supervisa o se les instruye sobre el uso seguro del aparato y los peligros que se

derivan del mismo. No está permitido que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no pueden ser realizados por los niños sin ser supervisados.

## **GARANTÍA**

La garantía limitada de Kao cubre el artefacto contra defectos en el material o la construcción durante 1 año a partir de la fecha de compra. La Garantía limitada solo es válida con una copia del comprobante de compra original. Si no se cuenta con el comprobante de compra, no se inspeccionará la herramienta. La herramienta se debe comprar a un distribuidor Kao autorizado. No se aceptarán comprobantes de compra de vendedores no autorizados o comerciantes en línea.

**LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITARÁ AL AÑO DE DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA.**

**BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA KAO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, FORTUITOS O IMPREVISTOS POR LA VIOLACIÓN DE ESTA O CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA.**

Esta garantía limitada le otorga derechos legales especiales, y también podría tener otros derechos, que pueden variar según el estado.

## DEFECTOS Y MAL FUNCIONAMIENTO

Kao no es responsable por daños que sean consecuencia de accidentes del usuario, como dejar caer el artefacto al piso.

En caso de defectos en el material o la construcción, comuníquese con un representante de ventas de Kao o con el servicio de atención al cliente de Kao.

## VARIS MÁQUINA DE CORTE DE PELO CON Y SIN CABLE PARA USAR

Nombre del modelo: VARIS HAIR CLIPPER

Número de modelo: VARIS VC 42

Número de artículo: 362101EU

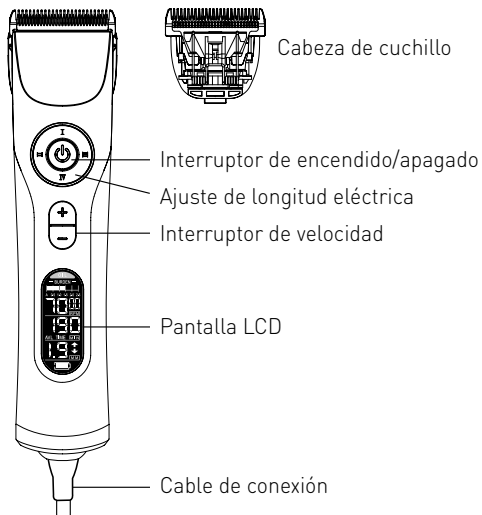
Adaptador: entrada CA 100-240 V 50/60 Hz  
salida 5V CC 1000 mA

Batería: 3,7 V 2600 mAh

Tipo de batería: batería de iones de litio

Tiempo de carga: 3 horas

Tiempo de uso: 250 minutos



## ACCESORIO



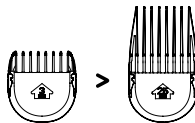
Cepillo de limpieza



Aceite de lubricación



Base de carga



### 8 peines de guía:

3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 15 mm / 18 mm /  
21 mm / 25 mm

## EFICIENCIA ENERGÉTICA

|                                                    |                                                                                                   |       |       |       |                          |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------|
| <b>N ° de Modelo</b>                               | <b>VARIS VC 42</b>                                                                                |       |       |       |                          |
| <b>Tensión/frecuencia de prueba</b>                | <b>AC 230V 50/60 Hz</b>                                                                           |       |       |       |                          |
| <b>Elemento de prueba</b>                          | Medida en condición de carga (Porcentaje de la corriente de salida de la placa de identificación) |       |       |       |                          |
|                                                    | 25%                                                                                               | 50%   | 75%   | 100%  | 0% (condición sin carga) |
| Corriente de salida (A)                            | 0,25                                                                                              | 0,50  | 0,75  | 1,00  |                          |
| Voltaje de salida (V)                              | 5,017                                                                                             | 5,067 | 5,084 | 5,109 |                          |
| Potencia de salida (W)                             | 1,254                                                                                             | 2,534 | 3,813 | 5,109 |                          |
| Consumo de energía por UUT (W)                     | 0,45                                                                                              | 0,74  | 1,09  | 1,44  |                          |
| Eficiencia promedio (%)                            | 76,77                                                                                             |       |       |       |                          |
| Eficiencia Promedio Mínima (%)                     | 73,62                                                                                             |       |       |       |                          |
| El consumo de energía en condiciones sin carga (w) | 0,10                                                                                              |       |       |       |                          |

## INSTRUCCIONES PARA LA CARGA

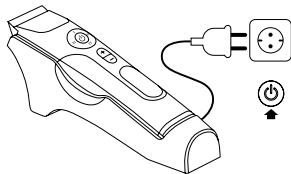
ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este aparato.

1. Coloque el cable de conexión en la ranura de la base de carga.
2. Luego coloque la cortadora de pelo en la base de carga.
3. Controle que el interruptor de encendido esté apagado y conecte el adaptador en el tomacorriente. Si se enciende la luz de carga, se está cargando la cortadora de pelo.
4. Si la señal de carga del ACCESORIO sigue encendida, la batería está completamente cargada.

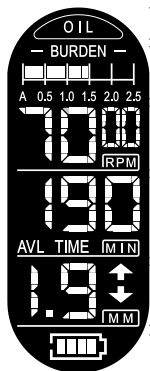
(La función de protección contra sobrecarga detendrá la carga automáticamente para proteger la batería.)

- La cortadora de pelo también se puede cargar al conectarla directamente con el cable.
- En caso de batería baja, utilice la conexión de cable directa.
- Si la batería está vacía, la cortadora también se puede operar a través del cable de alimentación.

1. Cargue durante 3 horas antes del primer uso. Luego de 3 o 4 ciclos de carga y descarga completa, se puede optimizar la capacidad de la batería.
2. La mejor temperatura de trabajo está entre 5 °C y 40 °C.
3. Luego de 400 ciclos de carga y descarga, la batería todavía puede mantener un 80 % de su capacidad.



## RECORDATORIO PARA AGREGAR ACEITE



1. RECORDATORIO PARA AGREGAR ACEITE
2. ESTADO FRICCIÓN AL-RESISTENCIA
3. AJUSTE DE LAS RPM
4. PANTALLA DE TIEMPO RESTANTE
5. PANTALLA DE LONGITUD RESTANTE
6. INDICACIÓN DE CARGA/RESTO DE LA BATERÍA

## 1. RECORDATORIO PARA AGREGAR ACEITE

Luego de 120 minutos de uso, se verá el parpadeo de la luz roja de «Oil» (aceite) y se escuchará un pitido para recordarle que aplique aceite.

## 2. ESTADO FRICCIÓN AL-RESISTENCIA

BURDEN muestra el estado de la resistencia a la fricción de la cuchilla de corte. Si la luz se mantiene encendida dentro de los primeros tres niveles, la carga todavía es normal



Quando se enciende el **cuarto** nivel, la carga es alta y debe agregar aceite a la cuchilla.



Quando se enciende la luz del **quinto** nivel, la carga es muy alta y se escucha



una alerta sonora. La cortadora de pelo se debe detener y usted debe limpiarla y aplicarle aceite a la cuchilla.

**Si todavía se escucha el sonido de advertencia, incluso luego de limpiar e instalar correctamente la cuchilla, es porque la cuchilla ha alcanzado el fin de su vida útil y se la debe reemplazar por una nueva.**

### 3. AJUSTE DE LAS RPM

Pantalla digital de RPM

- Cada paso es un cambio de +/- 500 RPM
- Rango de RPM: 5000-7000/minuto
- Ajuste: presione «-» o «+» para ajustar las RPM, cambia 500 por vez

### CONTROL INTELIGENTE CONSTANTE DE LAS RPM LA CORTADORA MANTIENE CONSTANTES LAS RPM ELEGIDAS

Esta función permite que la cortadora mantenga sus ajustes de RPM de manera constante, sin importar si

corta pelo grueso o fino, o si la cantidad de pelo es mayor o menor.

### 4. PANTALLA DE TIEMPO RESTANTE

Muestra el tiempo restante en minutos, dependiendo de las RPM.

| RPM<br>(RPM/min)  | 5000<br>RPM | 5500<br>RPM | 6000<br>RPM | 6500<br>RPM | 7000<br>RPM |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Tiempo disponible | 250 min     | 235 min     | 220 min     | 205 min     | 190 min     |

### 5. PANTALLA DE LONGITUD RESTANTE

Hay 4 longitudes diferentes disponibles: 1,0 mm, 1,3 mm, 1,6 mm, 1,9 mm

### 6. INDICACIÓN DE CARGA/RESTO DE LA BATERÍA

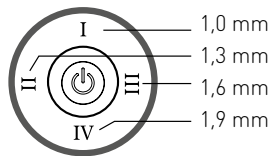


La señal parpadea y suena una vez. El tiempo restante es de solo 20 minutos. Vuelve a sonar una vez si el tiempo restante es de 5 minutos.

## AJUSTE ELÉCTRICO DE 4 MICRO-LONGITUDES

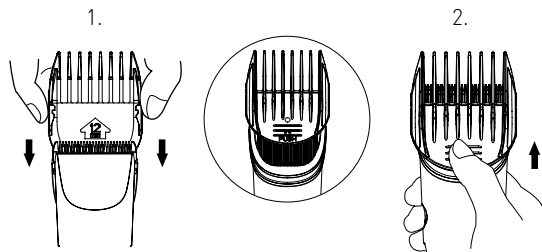
### MÉTODO DE AJUSTE

Pulse el botón redondo eléctrico: **I / II / III / IV**,  
1,0 mm/1,3 mm/1,6 mm/1,9 mm de longitud



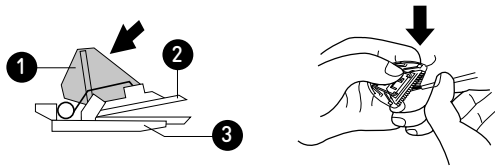
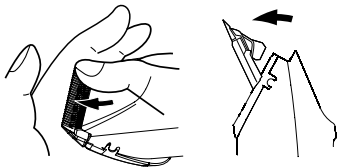
## GUÍA PARA LA COLOCACIÓN Y EL REEMPLAZO DE LOS PEINES

1. Pon el peine en el cuchillo.
2. Empuje el peine hasta que se deslice.



## LIMPIEZA

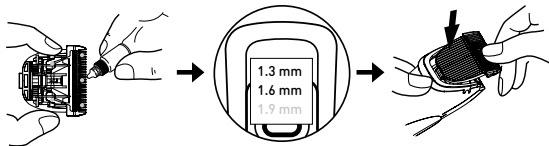
Empuje la cuchilla hacia abajo y quítela.



1. Armazón plástico
2. Cuchilla superior de cerámica
3. Cuchilla inferior de titanio

Utilice el cepillo de limpieza para limpiar la cuchilla. Presione el armazón plástico hacia abajo como se muestra en la imagen de la izquierda y quite el pelo que haya entre las cuchillas.

**[No retire usted mismo el resorte del cabezal de la hoja]**



Coloque 1 o 2 gotas de aceite en los puntos que se muestran en la imagen anterior, se escuchará un sonido claro cuando instale la cuchilla correctamente.

**ATENCIÓN:** Vuelva a colocar la palanca de ajuste al nivel de 1,9 mm, antes de instalar la cuchilla.

## PRECAUCIÓN



NO limpie el producto al colocar bajo un flujo de agua y mantenga la unidad alejada de condiciones de humedad.

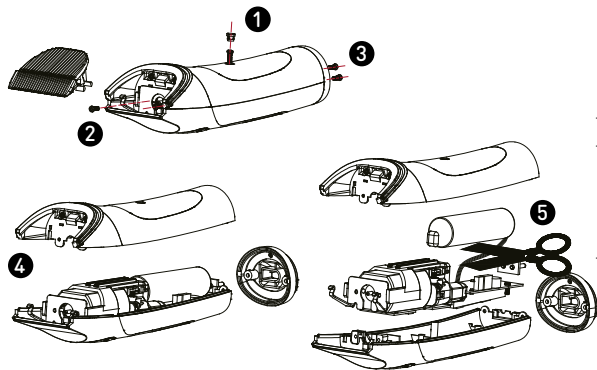


Utilice un paño húmedo para limpiar la unidad con agua sola o utilice jabón líquido muy suave.



NO use o cargue la máquina cortadora en condiciones de mucho calor o mucho frío.

- La cortadora se calienta un poco durante la carga o la operación.
- Desecho de la batería recargable. Adentro de la unidad hay una batería de iones de litio. Antes de abandonar la unidad, retire la batería y deséchela en un lugar adecuado.



## EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

- ¡Desconecte el cortapelos de la red eléctrica!
- Quite el cabezal de corte **(2)**. Prensa desde arriba contra el cabezal de corte y retírelo de la cortadora.
- Afloje los dos tornillos **(2)** debajo de la cabeza de cuchilla y el tornillo **(1)** en la parte inferior del dispositivo así como los dos tornillos de la parte posterior de la carcasa **(3)**. Para esto necesitas un destornillador (no incluido).
- Ahora retire la parte inferior de la carcasa **(4)**.
- Ahora levante la batería de la parte superior de la carcasa sal y corta con uno convencional. Tijeras domésticas cortan el cable de conexión eléctrica a través de **(5)**.
- Asegúrese de desechar la batería correctamente.

**F**

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de Kao Salon Professional. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et réalisé. La recherche de Kao Salon Professional a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Cela garantit les meilleures performances, étudiées pour les utilisateurs les plus exigeants qui désirent obtenir un résultat exceptionnel, au salon de coiffure ou à domicile. Avant l'emploi, prière de lire attentivement les instructions et de les conserver.

**AVERTISSEMENT : GARDEZ L'APPAREIL AU SEC.**

Pour éviter tout incendie ou toute électrocution, NE PAS utiliser ce produit à proximité de l'eau ou en cas de forte présence de vapeur d'eau. Toujours éteindre l'unité et la débrancher lorsqu'elle n'est pas utilisée. En cas de réparation, la machine doit être retournée au centre de service Kao.



Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet

ménager normal, mais, lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, salon de coiffure ou le magasin où on a acheté le produit.



## ATTENTION

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou ayant une expérience et des connaissances limitées, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils reçoivent des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et les risques qui en découlent. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans être surveillés.

## **GARANTIE SUR LE PRODUIT**

La garantie limitée Kao couvre l'appareil contre les défauts de fabrication et de main-d'oeuvre pour une période d'un an à compter de la date d'achat. La garantie limitée est valide uniquement sur présentation d'une preuve d'achat. À défaut de présenter une preuve d'achat, l'appareil ne sera pas inspecté. L'appareil doit avoir été acheté auprès d'un distributeur autorisé Kao. Une preuve d'achat émise par un vendeur non autorisée ne sera pas admise.

**TOUTES GARANTIES IMPLICITES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉES À LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET LA CONFORMITÉ À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, DOIVENT ÊTRE LIMITÉES EN DURÉE À UNE ANNÉE, CONFORMÉMENT À LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. EN AUCUN CAS, KAO NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER,**

**ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF POUR UN MANQUEMENT QUELCONQUE À TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE.**

La présente garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'une juridiction à une autre.

## **DÉFAUTS ET MAUVAIS FONCTIONNEMENT**

Kao n'est pas responsable pour tout dommage résultant d'un accident par l'utilisateur, comme la chute de l'appareil sur le sol. En cas de défaut de fabrication ou de main-d'oeuvre, contactez un représentant Kao ou le service à la clientèle de Kao.

## TONDEUSE À CHEVEUX SANS FIL VARIS

Nom du modèle : VARIS HAIR CLIPPER  
N° de modèle : VARIS VC 42  
Numéro d'article : 362101EU

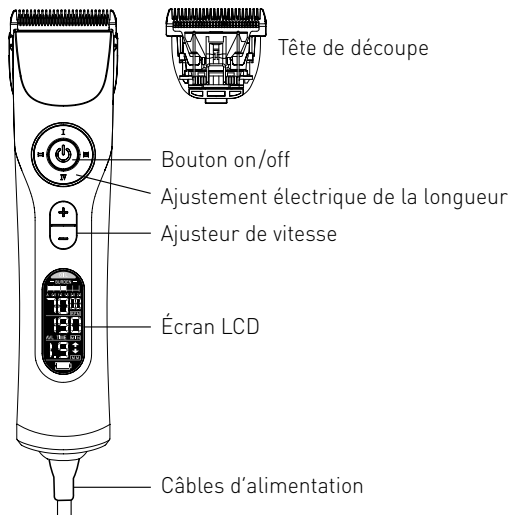
Adaptateur : entrée AC 100-240V 50/60 Hz  
sortie 5V DC 1000mA

Batterie : 3,7V 2600 mAh

Type de batterie : Batterie Li-ion

Durée du chargement : 3 heures

Autonomie : 250 minutes



## EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

|                                      |                                                                                            |       |       |       |                       |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------|
| Numéro de modèle                     | VARIS VC 42                                                                                |       |       |       |                       |
| Tension d'essai/Fréquence            | AC 230V 50/60 Hz                                                                           |       |       |       |                       |
| Élément d'essai                      | Mesure en condition de charge (pourcentage du courant de sortie de la plaque signalétique) |       |       |       |                       |
|                                      | 25%                                                                                        | 50%   | 75%   | 100%  | 0% (état sans charge) |
| Courant de sortie (A)                | 0,25                                                                                       | 0,50  | 0,75  | 1,00  |                       |
| Tension de sortie (V)                | 5,017                                                                                      | 5,067 | 5,084 | 5,109 |                       |
| Puissance de sortie (W)              | 1,254                                                                                      | 2,534 | 3,813 | 5,109 |                       |
| Puissance consommée par UUT (W)      | 0,45                                                                                       | 0,74  | 1,09  | 1,44  |                       |
| Efficacité moyenne (%)               | 76,77                                                                                      |       |       |       |                       |
| Efficacité moyenne minimale (%)      | 73,62                                                                                      |       |       |       |                       |
| La consommation d'énergie à vide (w) | 0,10                                                                                       |       |       |       |                       |

## ACCESSOIRES



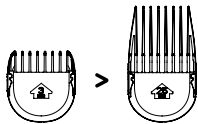
Brosse de nettoyage



Huile lubrifiante



Support de charge



### 8 sabots :

3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 15 mm / 18 mm /  
21 mm / 25 mm

## INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RECHARGEMENT

**AVERTISSEMENT :** Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

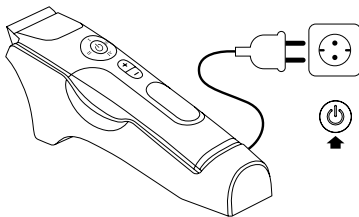
1. Veuillez placer le raccord dans le logement du support de charge.
2. Puis placer la Tondeuse sur le support de charge.
3. Veuillez vérifier que le bouton d'allumage est bien éteint, et branchez l'adaptateur dans le logement d'alimentation. Si le symbole de charge est allumé, cela veut dire que la Tondeuse est rechargée.
4. Si le symbole de charge reste allumé, cela veut dire que la batterie est totalement chargée.

(Une fonction de protection contre la surcharge arrêtera automatiquement le chargement afin de protéger la batterie.)

- **On peut également charger la Tondeuse en branchant directement le câble.**
- **Si la charge de la batterie est faible, utiliser la connexion directe par câble.**

- Si la batterie est vide, le clipper peut également être alimenté par des câbles d'alimentation.

1. Avant de l'utiliser pour la première fois, veuillez charger l'appareil pendant 3 heures, Après 3 ou 4 cycles de chargement et de déchargement total, on peut optimiser la capacité de la batterie.
2. La température de travail idéale se situe entre 5 °C et 40 °C.
3. Au bout de 400 cycles de chargement et de déchargement, la batterie garde toujours 80 % + de sa capacité.



## Instructions de l'écran LCD



1. RAPPEL AJOUTER HUILE
2. DEGRE DE SOLLICITATION
3. REGLAGE RPM
4. AFFICHAGE TEMPS RESTANT
5. AFFICHAGE DE LA LONGUEUR DE COUPE SÉLECTIONNÉE
6. INDICATION DE CHARGEMENT/ AUTONOMIE DE LA BATTERIE

## 1. RAPPEL AJOUTER HUILE

Après 120 minutes d'utilisation, le symbole rouge « Huile » clignotera, et un « bip » retentira pour vous signaler qu'il faut ajouter de l'huile.

## 2. DEGRÉ DE SOLLICITATION

Le voyant reste allumé pendant les trois premiers niveaux de sollicitation, ce qui veut dire que la sollicitation se trouve à un niveau normal



Lorsque le **quatrième** niveau est atteint, le degré de sollicitation est élevé et vous devez ajouter de l'huile sur la lame.



Lorsque le **cinquième** niveau s'allume, le degré de sollicitation est très élevé et une alarme sonore retentit. La Tondeuse s'arrêtera alors de fonctionner, et vous devrez nettoyer et lubrifier la lame.



Si l'alarme sonore continue de retentir, même si vous avez nettoyé et correctement installé la lame, cela signifie que la lame est arrivée en fin de vie et qu'il faut la remplacer par une lame neuve.

## 3. RÉGLAGE RPM

Affichage numérique des RPM

- Chaque palier représente un changement de +/- 500 RPM
- Plage de RPM : 5000-7000/minute
- Réglage : appuyer sur « - » ou sur « + » pour régler les RPM, modification de 500 à chaque fois

## CONTRÔLE INTELLIGENT DES RPM CONSTANTES LES RPM DÉFINIES DE LA TONDEUSE RESTENT CONSTANTES

Cette fonction permet à la tondeuse de conserver le réglage défini de ses RPM, peu importe si vous coupez des cheveux épais ou fins, plus ou moins de cheveux.

#### 4. AFFICHAGE TEMPS RESTANT

Affiche le temps restant en minutes en fonction des RPM.

| RPM<br>(RM/min)  | 5000<br>RPM | 5500<br>RPM | 6000<br>RPM | 6500<br>RPM | 7000<br>RPM |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Durée résiduelle | 250 min     | 235 min     | 220 min     | 205 min     | 190 min     |

#### 5. AFFICHAGE DE LA LONGUEUR DE COUPE SÉLECTIONNÉE

4 longueurs différentes sont proposées : 1,0 mm, 1,3 mm, 1,6 mm, 1,9 mm

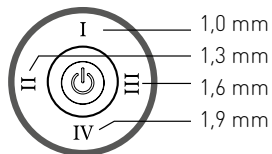
#### 6. INDICATION DE CHARGEMENT/AUTONOMIE DE LA BATTERIE

 L'alarme clignote et retentit une fois. L'autonomie restante n'est que de 20 minutes. L'alarme retentit encore une fois si l'autonomie restante est de 5 minutes.

#### AJUSTEMENT ÉLECTRIQUE DE 4 MICRO-LONGUEURS

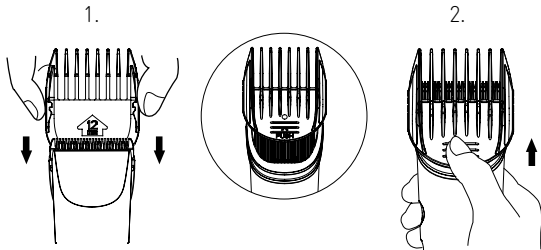
##### MÉTHODE D'AJUSTEMENT

Appuyer sur les boutons électriques ronds de : **I / II / III / IV**, correspondant à une longueur de 1,0 mm / 1,3 mm / 1,6 mm / 1,9 mm



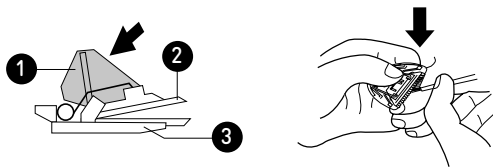
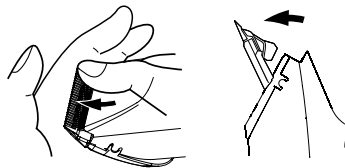
## CONSIGNES DE POSITIONNEMENT ET DE REMPLACEMENT DU SABOT

1. Mettez le peigne sur le couteau.
2. Pousser le peigne jusqu'à ce qu'il ressorte



## NETTOYAGE

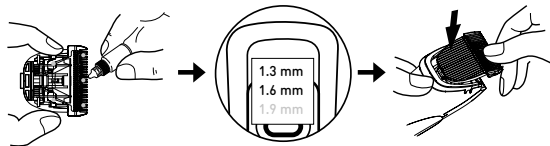
Pousser la lame vers le bas pour la retirer



1. Cadre en plastique
2. Lame supérieure en céramique
3. Lame inférieure en titane

Utiliser la brosse de nettoyage pour nettoyer la lame.  
Appuyer sur le cadre en le poussant vers le bas, comme dans l'illustration de gauche, et nettoyer les résidus de cheveux situés entre la lame supérieure et la lame inférieure.

**(Ne retirez pas pour même le ressort de la tête du couteau)**



Veillez verser 1 à 2 gouttes d'huile sur les points indiqués dans l'illustration ci-dessus. Si la lame est installée correctement, cela produira un son clair.

**ATTENTION :** Avant d'installer la lame, veuillez replacer le levier d'ajustement à un niveau de 1,9 mm.

## ATTENTION



NE PAS essayer de démonter les unités, par vous-même, de faire réparer ou modifier les unités par le client lui-même.



Pour nettoyer l'unité, utiliser un chiffon humidifié par de l'eau du robinet, ou utiliser un savon liquide très doux.

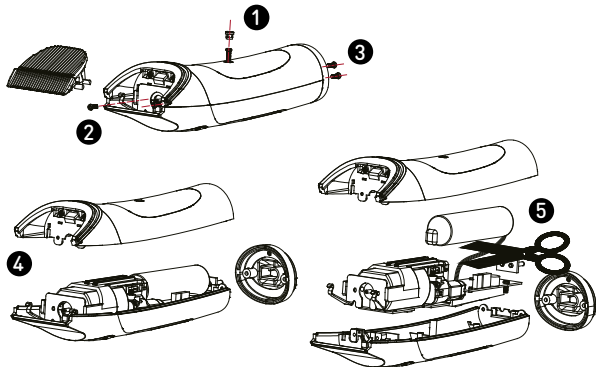


NE PAS utiliser ou charger l'unité de la Tondeuse si elle a surchauffé ou qu'elle est trop froide.

- La Tondeuse chauffe légèrement lors de son fonctionnement ou bien en cours de chargement.
- Élimination de la batterie rechargeable. L'unité contient une batterie Li-ion. Avant de vous débarrasser de l'unité, veuillez retirer la batterie et l'éliminer de la manière appropriée.

## DÉMONTAGE DE LA BATTERIE

- Débranchez la tondeuse du secteur !
- Retirez la tête de coupe **(2)**. Presse du haut contre la tête de coupe et retirez-le de la tondeuse.
- Desserrez les deux vis **(2)** sous le tête de lame et la vis **(1)** sur le dessous de l'appareil ainsi que les deux vis de l'arrière du boîtier **(3)**. Pour cela, vous avez besoin un tournevis (non inclus).
- Retirez maintenant la partie inférieure du boîtier **(4)**.
- Soulevez maintenant la batterie hors de la partie supérieure du boîtier sortir et couper avec un conventionnel les ciseaux ménagers coupent le fil de connexion électrique par **(5)**.
- Assurez-vous que la batterie est éliminée correctement.





Grazie per aver acquistato un prodotto Kao Salon Professional.

Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con cui è stato progettato e realizzato. La ricerca Kao Salon Professional continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per offrire prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, studiate per soddisfare gli utenti più esigenti, che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso. La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle.



## **AVVERTIMENTO: MANTENERE L'APPARECCHIO ASCIUTTO.**



Per evitare incendi o folgorazioni, **NON** utilizzare il presente prodotto vicino l'acqua o in ambienti umidi.

Quando non utilizzate più il dispositivo, spegnerlo sempre e disinserirlo dalla corrente elettrica. Se il prodotto necessita di riparazione, inviarlo al Centro assistenza Kao.



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma, una volta

deciso lo smaltimento, deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il salone in cui è stato acquistato il prodotto.



## ATTENZIONE

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze limitate, a condizione che vengano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sui pericoli che ne derivano. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non possono essere effettuate bambini senza essere sorvegliati.

## **GARANZIA**

La garanzia limitata Kao dell'apparecchio copre i difetti di materiale o di fabbricazione per 1 anno a partire dalla data di acquisto. La garanzia limitata è valida solo con una copia della prova di acquisto originale. Senza prova di acquisto, l'apparecchio non verrà ispezionato.

L'apparecchio deve essere acquistato da un distributore autorizzato Kao. Le prove di acquisto di rivenditori non autorizzati o di commercianti online non verranno accettate.

**AQUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, OBBLIGO O RESPONSABILITÀ, TRA CUI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SARANNO LIMITATI ALLA DURATA DELL'ANNO (1) STABILITO DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SCRITTA. IN NESSUN CASO KAO SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI PER LA VIOLAZIONE DI QUESTA O QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA.**

Questa garanzia limitata fornisce all'utente diritti legali specifici. L'utente potrebbe godere anche di altri diritti che possono variare a seconda dello stato.

## VARIS MACCHINA PER IL TAGLIO DEI CAPELLI WIRELESS

Nome modello: VARIS HAIR Clipper

No. modello: VARIS VC 42

Número de artículo: 362101EU

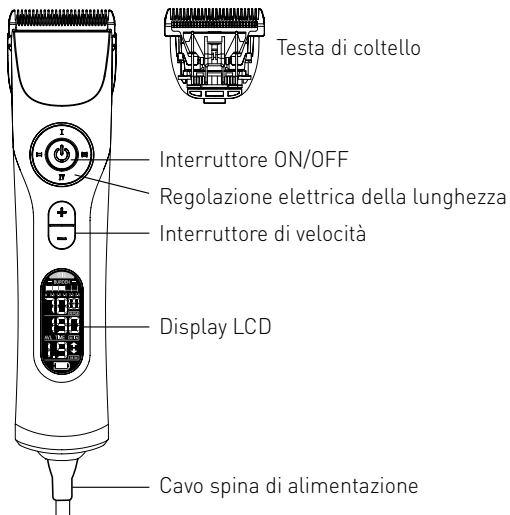
Adattatore: Ingresso AC 100-240V 50/60 Hz  
Uscita 5V DC 1000mA

Batteria: 3.7V 2600 mAh

Tipo batteria: Batteria agli ioni di litio

Tempo di ricarica: 3 ore

Tempo d'utilizzo: 250 minuti



## EFFICIENZA ENERGETICA

|                                                  |                                                                                  |       |       |       |                         |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------|
| <b>Modello numero:</b>                           | <b>VARIS VC 42</b>                                                               |       |       |       |                         |
| <b>Tensione/Frequenza di prova</b>               | <b>AC 230V 50/60 Hz</b>                                                          |       |       |       |                         |
| <b>Elemento di prova</b>                         | Misura alla condizione di carico (percentuale della corrente di uscita di targa) |       |       |       |                         |
|                                                  | 25%                                                                              | 50%   | 75%   | 100%  | 0% (condizione a vuoto) |
| Corrente di uscita (A)                           | 0,25                                                                             | 0,50  | 0,75  | 1,00  |                         |
| Tensione di uscita (V)                           | 5,017                                                                            | 5,067 | 5,084 | 5,109 |                         |
| Potenza in uscita (W)                            | 1,254                                                                            | 2,534 | 3,813 | 5,109 |                         |
| Consumo energetico per UUT (W)                   | 0,45                                                                             | 0,74  | 1,09  | 1,44  |                         |
| Efficienza media (%)                             | 76,77                                                                            |       |       |       |                         |
| Efficienza media minima (%)                      | 73,62                                                                            |       |       |       |                         |
| Il consumo di energia in condizione di vuoto (w) | 0,10                                                                             |       |       |       |                         |

## ACCESSORI



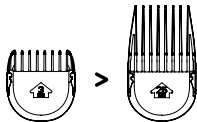
Spazzola  
di pulizia



Olio  
lubrificante



Base  
di ricarica



### 8 guida lame:

3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 15 mm / 18 mm /  
21 mm / 25 mm

## ISTRUZIONI PER LA RICARICA

**AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con l'apparecchio.

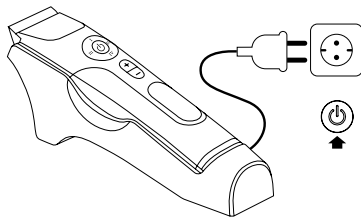
1. Inserisci la spina nella presa della base di ricarica.
2. Poi posiziona la regola capelli nella base di ricarica.
3. Controlla se l'interruttore è spento e inserisci l'adattatore nella presa elettrica. Se la spia luminosa di ricarica si accende, la regola capelli è in carica
4. Se la spia di carica resta accesa, la batteria è completamente carica.

(La funzione di protezione da sovraccarica, arresta automaticamente la carica per proteggere la batteria)

- **La regola capelli può essere ricaricato anche connettendo direttamente il cavo.**
- **In caso di batteria con basso livello di carica, connetti direttamente il cavo.**

- Se la batteria è scarica, il clipper può essere azionato anche tramite cavo di alimentazione.

1. Esegui la ricarica 3 ora prima dell'utilizzo, dopo 3 o 4 cicli di ricarica e scarica complete, è possibile ottimizzare la capacità della batteria.
2. La migliore temperatura di lavoro è tra 5 °C e 40 °C.
3. Dopo 400 cicli di ricarica e scarica, la batteria è in grado di conservare l'80 % della sua capacità.



## Istruzione display LCD



## 1. SPIA OLIO RESIDUO

Dopo 120 minuti d'utilizzo, la spia dell'"olio" rossa inizia a lampeggiare e viene emesso un segnale acustico per ricordare di aggiungere l'olio.

## 2. INDICAZIONE DELLA ALL'ATTRITO DEL COLTELLO

BURDEN visualizza la resistenza all'attrito dei coltelli. Se le spie luminose dei primi tre livelli sono accese, la carica è nella norma.



Quando la **quarta** spia si accende, la carica è elevata ed è necessario aggiungere olio.



Quando la **quinta** spia si accende, la carica è molto elevata e viene emesso un avviso acustico. A quel punto è necessario spegnere la regola capelli, pulire la lama e aggiungere olio alla stessa.



Se l'avviso acustico continua a suonare anche dopo aver pulito e reinserito correttamente la lama, significa che la lama ha raggiunto la sua durata massima e deve essere sostituita.

## 3. RPM SETTING

Display digitale per RPM

- Ogni passo è di +/- 500 RPM
- Range RPM: 5000-7000/minuti
- Impostazione: premi " - " o " + " per impostare RPM, passi da 500 per ogni pressione

## SMART CONTROL RPM COSTANTE IL TAGLIACAPELLI MANTIENE UNA IMPOSTAZIONE RPM COSTANTE

Questa funzione consente alla regola capelli di mantenere la RPM costante, a prescindere se avete i capelli spessi o fini, più abbondanti o meno.

#### 4. DISPLAY TEMPO RESIDUO

Display tempo residuo in minuti, in base alla RPM.

| RPM<br>(RM/min) | 5000<br>RPM | 5500<br>RPM | 6000<br>RPM | 6500<br>RPM | 7000<br>RPM |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Tempo residuo   | 250 min     | 235 min     | 220 min     | 205 min     | 190 min     |

#### 5. DISPLAY DELLA LUNGHEZZA RESIDUA

Sono disponibili 4 diverse lunghezze: 1,0 mm, 1,3 mm, 1,6 mm, 1,9 mm

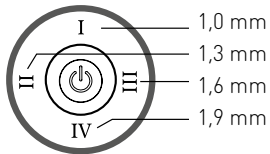
#### 6. INDICAZIONE DELLA CARICA RESIDUA DELLA BATTERIA

 Il segnale lampeggia ed emette un segnale acustico. Il tempo residuo è di soli 20 minuti. Risuona di nuovo se il tempo residuo è di 5 minuti.

#### REGOLAZIONE ELETTRICA DI 4 MICRO LUNGHEZZE

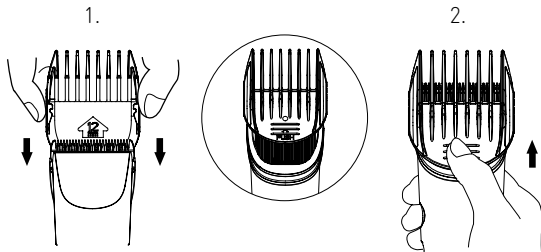
##### METODO DI REGOLAZIONE

Premere il tasto elettrico rotondo: **I / II / III / IV**, pari alle lunghezze di 1,0 mm / 1,3 mm / 1,6 mm / 1,9 mm length



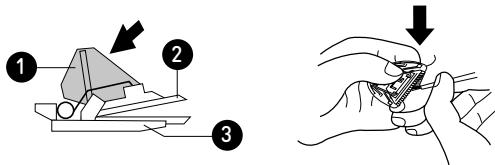
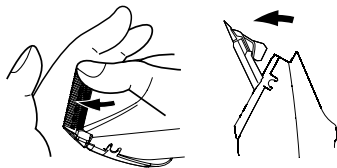
## INSERIMENTO E SOSTITUZIONE DELLE GUIDALAME

1. Posiziona il pettine sul coltello
2. Fai scorrere il pettine verso l'alto



## PULIZIA

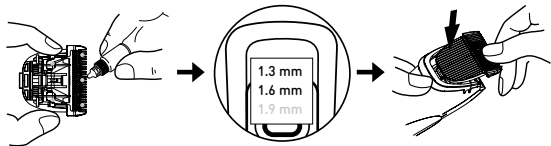
Spingere la lama verso il basso per rimuoverla



1. Telaio di plastica
2. Lama superiore in ceramica
3. Lama inferiore in titanio

Utilizzare la spazzola di pulizia per pulire la lama.  
Spingere verso il basso il telaio come indicato nella figura a sinistra e pulire i residui di capelli tra la lama superiore e quella inferiore.

**(NON RIMUOVERE LA MOLLA DELLA TESTA DEL COLTELLO DA SOLI)**



Versare 1-2 gocce di olio sui punti, come indicato nella fig. superiore. Si può udire un chiaro clic quando la lama scatta correttamente in posizione.

**ATTENZIONE:** posizionare la leva di regolazione a 1,9 mm, prima di inserire la lama.

**ATTENZIONE**



NON tentare di smontare, riparare o modificare personalmente l'unità.

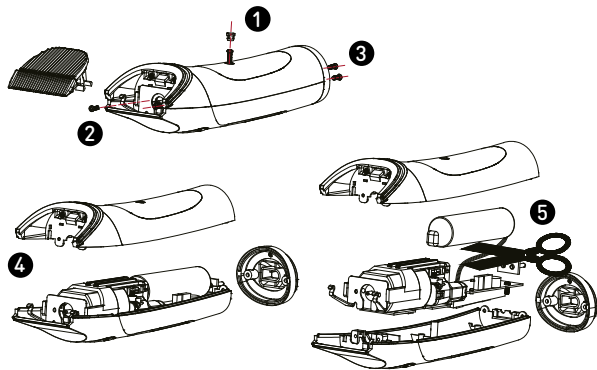


Utilizzare un panno umido per pulire l'unità con l'acqua o utilizzare un sapone liquido delicato.



NON utilizzare o caricare l'unità in ambienti troppo caldi o troppo freddi.

- Durante la ricarica o l'utilizzo, la regola capelli tende a riscaldarsi.
- Smaltire le batterie ricaricabili. Questa unità utilizza una batteria agli ioni di litio. Prima di smaltire l'unità estrarre la batteria e smaltire conformemente alle disposizioni.



## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- Scollegare il clipper dalla rete!
- Rimuovere la testa di taglio **(2)**. Premere dall'alto contro la testa di taglio e rimuoverlo dal clipper.
- Allentare le due viti **(2)** sotto il testa della lama e la vite **(1)** sul lato inferiore del dispositivo così come le due viti da la parte posteriore della custodia **(3)**. Per questo hai bisogno un cacciavite (non incluso).
- Rimuovere ora la parte inferiore dell'alloggiamento **(4)**.
- Estrarre ora la batteria dalla parte superiore dell'alloggiamento uscire e tagliare con uno convenzionale le forbici domestiche tagliano il filo di collegamento elettrico attraverso **(5)**.
- Assicurarsi che la batteria sia smaltita correttamente.

Wij danken u voor de aankoop van dit Kao Salon Professional-product.

We zijn ervan overtuigd dat u waardering zult hebben voor de zorg waarmee het is ontworpen en vervaardigd. Bij Kao Salon Professional gaan innovatie en technologie altijd hand in hand. Onderzoek door Kao Salon Professional brengt daarom producten voort van de hoogste kwaliteit, vervaardigd met de modernste technieken en de beste materialen. Het zorgt voor optimale prestaties die voldoen aan de wensen van de meest veeleisende en op uitzonderlijke resultaten beluste gebruiker, zowel in de salonpraktijk als thuis. Wij verzoeken u vóór gebruik de instructies aandachtig door te lezen en ze te bewaren.



## **WAARSCHUWING : HOUD HET TOESTEL DROOG.**



Gebruik dit product NIET in de buurt van water of in vochtige omstandigheden om brand of elektrocutie te voorkomen. Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt. Als het product gerepareerd moet worden, neem dan contact op met het Kao Service Center.



Het symbool op het product of de verpakking duidt aan dat het apparaat niet mag worden weggegooid als normaal huishoudelijk afval, maar dat het voor verwijdering naar een geschikt inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen van een onjuiste productverwerking voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Neem voor meer informatie over het recyclen van dit product contact op met het gemeentehuis, het lokale afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar het apparaat is aangeschaft.



## LET OP

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of met beperkte ervaring en kennis, wanneer zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die daaruit voortvloeien. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat zij onder toezicht staan.

## GARANTIE

De beperkte garantie van Kao dekt het apparaat tegen defecten in materiaal of vakmanschap gedurende 1 jaar vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie is alleen geldig met een kopie van het originele aankoopbewijs. Als er geen aankoopbewijs is, wordt de tool niet geïnspecteerd. De tool moet bij een geautoriseerde distributeur van Kao worden gekocht. Een bewijs van aankoop van ongeautoriseerde verkopers of online verkopers wordt niet geaccepteerd.

**IMPLICIETE GARANTIES, VERPLICHTINGEN OF AANSPRAKELIJKHEDEN, WAARONDER, MAAR NIET BEPERKT TOT DE IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ZIJN BEPERKT IN DUUR TOT DE DUUR VAN 1 JAAR VAN DEZE SCHRIFTELIJKE BEPERKTE GARANTIE. IN GEEN ENKEL GEVAL IS KAO**

**AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTELE  
OF VERVOLGSCHADE WEGENS SCHENDING VAN DEZE  
OF ENIGE ANDERE GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET,  
EENDER WELK.**

Deze beperkte garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Mogelijk hebt u ook andere rechten, die van land tot land kunnen verschillen.

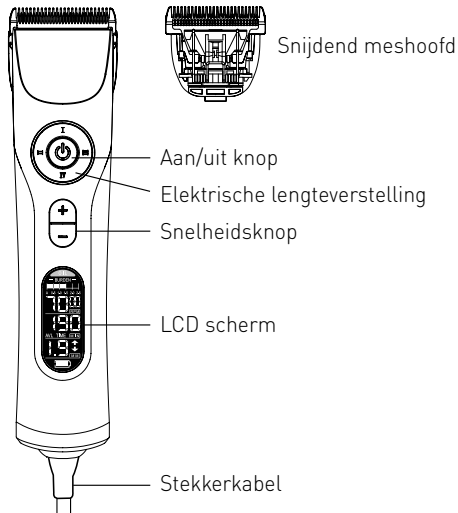
**DEFECTEN EN STORINGEN**

Kao is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van ongelukken veroorzaakt door gebruikers, zoals het op de grond laten vallen van het apparaat. Neem in geval van defecten in het materiaal of vakmanschap contact op met een vertegenwoordiger van Kao of de klantenservice van Kao.

## VARIS DRAADLOZE HAARSCHEDEMACHINE

Modelnaam: VARIS HAIR CLIPPER  
Modelnummer: VARIS VC 42  
Artikelnummer: 362101EU

Adapter: Input AC 100-240V 50/60 Hz  
output 5V DC 1000mA  
Batterij: 3.7V 2600 mAh  
Batterijtype: Li-ion battery  
Oplaadtijd: 3 uur  
Gebruikstijd: 250 minuten



## ENERGIE-EFFICIËNTIE

|                                              |                                                                    |       |       |       |                         |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------|
| <b>Modelnr.</b>                              | <b>VARIS VC 42</b>                                                 |       |       |       |                         |
| <b>Testspanning/frequentie</b>               | <b>AC 230V 50/60 Hz</b>                                            |       |       |       |                         |
| <b>Testitem</b>                              | Meten bij belasting (percentage van uitgangsstroom op naamplaatje) |       |       |       |                         |
|                                              | 25%                                                                | 50%   | 75%   | 100%  | 0% (onbelaste toestand) |
| Uitgangsstroom (A)                           | 0,25                                                               | 0,50  | 0,75  | 1,00  |                         |
| Uitgangsspanning (V)                         | 5,017                                                              | 5,067 | 5,084 | 5,109 |                         |
| Uitgangsvermogen (W)                         | 1,254                                                              | 2,534 | 3,813 | 5,109 |                         |
| Stroomverbruik door UUT (W)                  | 0,45                                                               | 0,74  | 1,09  | 1,44  |                         |
| Gemiddeld rendement (%)                      | 76,77                                                              |       |       |       |                         |
| Minimaal gemiddeld rendement (%)             | 73,62                                                              |       |       |       |                         |
| Het stroomverbruik in onbelaste toestand (w) | 0,10                                                               |       |       |       |                         |

## ACCESSOIRES



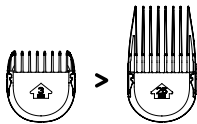
Schoonmaak-  
borsteltje



Smeerolie



Oplaadhouder



### 8 Opzetkammen:

3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 15 mm / 18 mm /  
21 mm / 25 mm

## OPLAADINSTRUCTIES

**WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de afneembare voedingseenheid die bij dit toestel is geleverd.

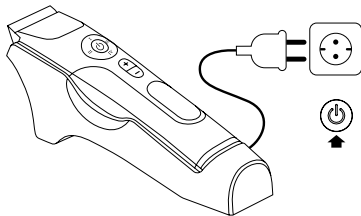
1. Plaats de oplaadkabel in de oplaadhouder.
2. Plaats de tondeuse vervolgens in de oplaadhouder.
3. Controleer of de stroomschakelaar uit staat en steek de adapter in het stopcontact. Als het oplaadteken oplicht, wordt de tondeuse opgeladen.
4. Als het oplaadteken blijft branden, is de batterij volledig opgeladen.

(De overbelastingsbeveiliging zorgt ervoor dat het opladen automatisch stopt om de batterij te beschermen.)

- De tondeuse kan ook worden opgeladen door de kabel rechtstreeks aan te sluiten.
- Gebruik de directe kabelverbinding als de batterij bijna leeg is.

- Als de batterij leeg is, kan de tondeuse ook via stroomkabel.

1. Laad de batterij 3 uur op voor het eerste gebruik.  
Na 3 of 4 cycli van volledig opladen en ontladen kan de batterijcapaciteit worden geoptimaliseerd.
2. De beste temperatuur om het apparaat op te laden is tussen 5 °C en 40 °C.
3. Na 400 cycli van opladen en ontladen kan de batterij nog steeds 80 % van zijn capaciteit behouden.



## INSTRUCTIE LCD-DISPLAY



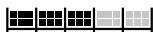
1. HERRINERING OLIE TOEVOEGEN
2. BELASTING STATUS
3. RPM-INSTELLING
4. DISPLAY RESTERENDE TIJD
5. DISPLAY RESTERENDE LENGTE
6. INDICATIE OPLADEN/  
RESTERENDE BATTERIJ

## 1. HERINNERING OLIE TOEVOEGEN

Na 120 minuten gebruik knippert het rode 'olie' -teken en klinkt er een pieptoon om u eraan te herinneren olie toe te voegen.

## 2. BELASTING STATUS

BURDEN toont de status van de wrijvingsweerstand van het meshoofd. Het licht blijft branden binnen de eerste drie niveaus, de belasting is nog steeds normaal.



Wanneer het **vierde** niveau aan gaat, is de belasting hoog en moet u olie aan het mes toevoegen.



Wanneer het lampje van het **vijfde** niveau gaat branden, is de belasting erg hoog en klinkt er een waarschuwingsgeluid. De tondeuse zou moeten stoppen



met werken en u moet het mes schoonmaken en olie toevoegen.

**Als het waarschuwingsgeluid nog steeds piept, zelfs nadat het mes is schoongemaakt en correct is geplaatst, betekent dit dat het mes het einde van zijn levensduur heeft bereikt en moet worden vervangen door een nieuw mes.**

## 3. RPM-INSTELLING

Digitale display van RPM

- Elke stap staat voor een verandering van +/- 500 RPM
- RPM-bereik: 5000-7000/minuut
- Instelling: druk op '-' of '+' om het toerental in te stellen, verandering van 500 toeren per keer dat u drukt

## SLIMME CONSTATE RPM-REGELING TONDEUSE BEHOUDT DE STANDAARD INGESTELDE RPM

Deze functie stelt de tondeuse in staat om zijn standaard

ingestelde RPM te behouden, ongeacht of u dik of dun haar knipt of minder of meer haar.

#### 4. DISPLAY RESTERENDE TIJD

Geeft de resterende tijd in min. weer, afhankelijk van RPM.

| RPM<br>(RM/min)  | 5000<br>RPM | 5500<br>RPM | 6000<br>RPM | 6500<br>RPM | 7000<br>RPM |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Beschikbare tijd | 250 min     | 235 min     | 220 min     | 205 min     | 190 min     |

#### 5. DISPLAY RESTERENDE LENGTE

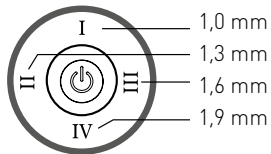
Er zijn 4 verschillende lengtes beschikbaar: 1.0 mm, 1.3 mm, 1.6 mm, 1.9 mm

#### 6. INDICATIE OPLADEN/RESTERENDE BATTERIJ

 Signaal knippert en piept één keer. De resterende tijd is slechts 20 minuten. Het piept nogmaals als de resterende tijd 5 minuten is.

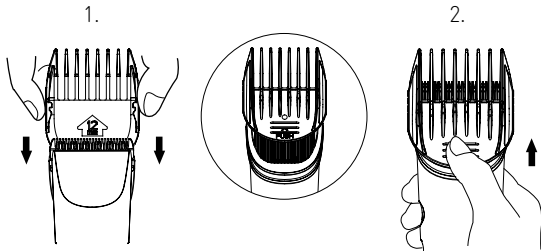
#### ELEKTRISCHE AANPASSING VAN 4 MICRO LENGTES AANPASSINGSMETHODE

Druk op de ronde elektrische knop van: I / II / III / IV, volgens 1.0 mm / 1.3 mm / 1.6 mm / 1.9 mm lengte



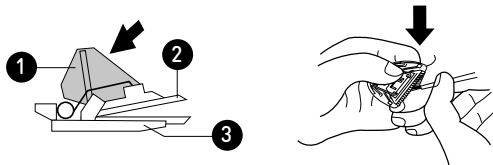
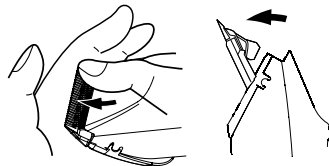
## INSTRUCTIES VOOR PLAATSing EN VERVANGING VAN OPZETKAMMEN

1. Plaats de opzetkam op de snijkop
2. Duw de kam totdat deze eruit glijdt



## REINIGING

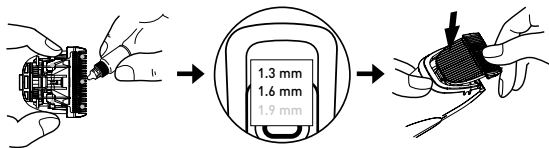
Duw het mes naar beneden en verwijder het dan



1. Plastic frame
2. Keramisch bovenmes
3. Titanium ondermes

Gebruik een schoonmaakborsteltje om het mes schoon te maken. Druk het frame naar beneden zoals weergegeven in de afbeelding links, en verwijder het resterende haar tussen het boven-en ondermes.

### (VERWIJDER DE VEER VAN DE MAAIKOP NIET)



Laat 1-2 druppels olie vallen op de punten zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding. Er zal een duidelijk geluid zijn als het mes correct is geplaatst.

**LET OP:** Zet de afstelhendel terug op 1,9 mm voordat u het mes plaatst.

### VOORZICHTIG



Probeer het apparaat NIET zelf te demonteren, te herstellen of onderdelen te vervangen.

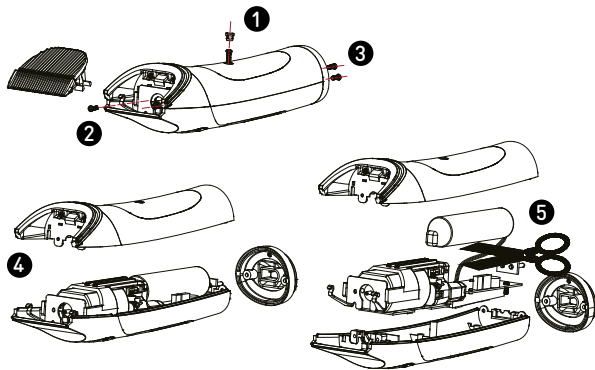


Gebruik een vochtige doek om het apparaat met gewoon water te reinigen of gebruik een zeer milde vloeibare zeep.



Gebruik of laad de tondeuse NIET op in een te hete of te koele plaats.

- De tondeuse wordt een beetje warm tijdens het opladen of tijdens het gebruik.
- Verwijdering van oplaadbare batterijen. Er zit een Li-ion batterij in het apparaat. Voordat u het apparaat weggooit, dient u de batterij te verwijderen en op de juiste plaats binnen te brengen.



## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- Koppel de tondeuse los van het lichtnet!
- Verwijder de snijkop **(2)**. druk op van boven tegen de snijkop en verwijder het uit de tondeuse.
- Draai de twee schroeven (2) onder de meskop en de schroef **(1)** aan de onderkant van het apparaat evenals de twee schroeven van de achterkant van de behuizing **(3)**. Hiervoor heb je nodig een schroevendraaier (niet meegeleverd).
- Verwijder nu het onderste deel van de behuizing **(4)**.
- Til nu de batterij uit het bovenste deel van de behuizing stap uit en snijd met een conventionele Huishoudelijke schaar knipt de elektrische verbindingdraad door door **(5)**.
- Zorg ervoor dat de batterij op de juiste manier wordt afgevoerd.

Tack för att du köpt en produkt från Kao Salon Professional. Vi är säkra på att du kommer att uppskatta hur den utformats och tillverkats.

Forskningen på Kao Salon Professional fortsätter som alltid att kombinera innovation och teknologi för att skapa produkter av högsta kvalitet, med de senaste teknikerna och de bästa materialen. Det ger en optimal prestanda, avsedd för de användare som kräver mest och som vill ha ett utmärkt resultat för både yrkes- och hemmabruk. Läs anvisningarna noga före användning och spara dem för framtida bruk.



**VARNING: HÅLL APPARATEN TORR.**



ANVÄND INTE denna produkt nära vatten eller i fuktig miljö eftersom det finns risk för brand eller elstöt.

Stäng alltid av enheten när den inte används och dra ut nätkontakten. Om produkten behöver repareras, kontakta Kao Service Center.



Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att produkten inte får slängas illsammans med vanligt hushållsavfall.

Då produkten inte ska användas mer ska den lämnas in till lämpligt uppsamlingscenter för elektriska och elektroniska apparater för att främja en lämplig återanvändning av materialet. Genom att bortskaffa produkten på rätt sätt bidrar du till att förhindra ogynnsamma följder för miljö och människors hälsa till följd av felaktig behandling av produkten. För ytterligare information kontakta även kommunkontoret, din återvinningscentral eller butiken där produkten inhandlades.



## FÖRSIKTIGHET

Denna apparat kan användas av barn över 8 år och av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller begränsad erfarenhet och kunskap, när de övervakas eller instrueras om säker användning av apparaten och de faror som följer av den. Barn får inte tillåtas leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan att de övervakas.

## **GARANTI**

Kao begränsade garanti täcker defekter i material och tillverkning under 1 år från inköpsdatum. Den begränsade garantin är endast giltig med en kopia på inköpskvittot. Om det inte finns något inköpskvitto kommer hårtorken inte att inspekteras. Hårtorken måste köpas hos en auktoriserad återförsäljare för Kao. Inköpskvittet från en icke auktoriserad återförsäljare eller online-butiker godkänns inte.

**ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, FÖRPLIKTELSE  
OCH ÅTAGANDEN, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT  
TILL UNDERFÖRSTÅDD GARANTI OM SÄLJBARHET  
ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE, SKA  
BEGRÄNSAS TILL 1 ÅR ENLIGT DEN HÄR SKRIFTLIGA,  
BEGRÄNSADE GARANTIN. UNDER INGA  
OMSTÄNDIGHETER ANSVARAR KAO FÖR NÅGRA**

**SPECIELLA, SLUMPMÄSSIGA, ELLER FÖLJDMÄSSIGA  
SKADOR FÖR BROTT MOT DENNA ELLER NÅGON  
ANNAN GARANTI, VARE SIG UNDERFÖRSTÅDD ELLER  
ANNAN.**

Den här begränsade garantin ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter, som kan variera från ena gången till andra.

## **DEFEKTER OCH FEL**

Kao ansvarar inte för skada till följd av användarolyckor, såsom att produkten tappas i golvet. I händelse av fel i material eller tillverkning ska du kontakta en återförsäljare för Kao eller Kao:s kundtjänst.

## VARIS HAIR CLIPPER TRÅDLÖS

Modellnamn: VARIS HAIR CLIPPER  
Modell-nr: VARIS VC 42  
Artikelnummer: 362101EU

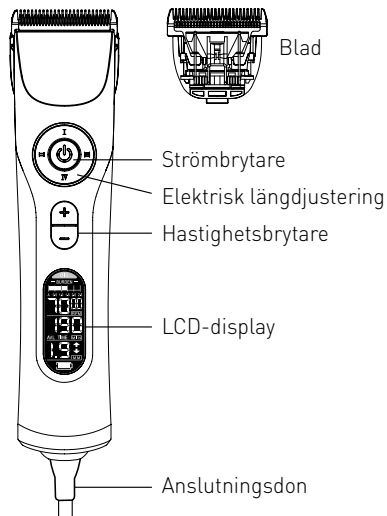
Adapter: Ineffekt växelström 100-240 V 50/60 Hz  
uteffekt likström 5 V 1000 mA

Batteri: 3,7 V 2600 mAh

Batterityp: Lijonbatteri

Laddningstid: 3 timmar

Drifttid: 250 minuter



## ENERGIEEFFIZ

|                                        |                                                           |       |       |       |                                |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------|
| Modell nr.                             | VARIS VC 42                                               |       |       |       |                                |
| Testspänning/ Frekvens                 | AC 230V 50/60 Hz                                          |       |       |       |                                |
| Testartikeln                           | Mät vid belastning (procentandel av märkskyltens utström) |       |       |       |                                |
|                                        | 25%                                                       | 50%   | 75%   | 100%  | 0% (tillstånd utan belastning) |
| Utström (A)                            | 0,25                                                      | 0,50  | 0,75  | 1,00  |                                |
| Utpänning (V)                          | 5,017                                                     | 5,067 | 5,084 | 5,109 |                                |
| Uteffekt (W)                           | 1,254                                                     | 2,534 | 3,813 | 5,109 |                                |
| Strömförbrukning av UUT (W)            | 0,45                                                      | 0,74  | 1,09  | 1,44  |                                |
| Genomsnittlig effektivitet (%)         | 76,77                                                     |       |       |       |                                |
| Minsta genomsnittliga effektivitet (%) | 73,62                                                     |       |       |       |                                |
| Strömförbrukningen utan belastning (w) | 0,10                                                      |       |       |       |                                |

## TILLSATS



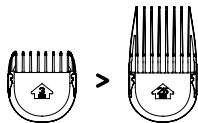
Rengörings-  
borste



Smörjolja



Laddningsstatus



**8 styrkammar:**

3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 15 mm / 18 mm /  
21 mm / 25 mm

## INSTRUKTIONER FÖR LADDNING

**VARNING:** För att ladda batteriet får du endast använda den löstagbara enhet som medföljer apparaten.

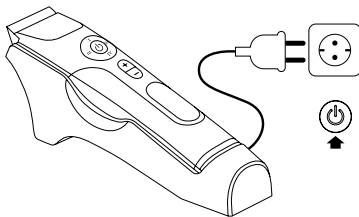
1. Sätt i kopplingsdonet i spåret i laddningsstället.
2. Placera därefter klipparen på laddningsstället.
3. Kontrollera om strömbrytaren är frånslagen och koppla in adaptern i eluttaget. Om laddningsindikeringen tänds laddas klipparen.
4. När laddningsindikeringen lyser permanent är batteriet fulladdat.

(Överladdningsskyddet stoppar laddningen automatiskt för att skydda batteriet.)

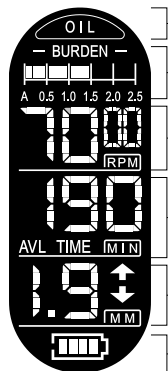
- Klipparen kan även laddas genom att kabeln ansluts direkt.
- Om batterinivån är låg ska du ladda batteriet genom att ansluta kabeln direkt.

- Om batteriet är tomt kan klipparen även manövreras via nätsladd.

1. Ladda produkten 3 timmar före den första användningen, när produkten har laddats och urladdats 3 eller 4 gånger kan batterikapaciteten optimeras.
2. Optimal drifttemperatur är mellan 5 °C och 40 °C.
3. Efter 400 laddnings- och urladdningscyklar kan batteriet fortfarande uppnå 80 % av sin kapacitet.



## INSTRUKTIONER FÖR LED-DISPLAY



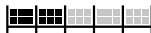
1. OLJEPÅMINNELSE
2. BELASTNINGSSTATUS
3. VARVTALSINSTÄLLNING
4. ÅTERSTÅENDE TID
5. INDIKERING ÅTERSTÅENDE LÄNGD
6. INDIKERING LADDNING/ BATTERISTATUS

## 1. OLJEPÅMINNELSE

Efter 120 minuters användning blinkar indikeringen "Oil" rött och en pipsignal avges för att uppmärksamma användaren på att olja behöver fyllas på.

## 2. BELASTNINGSTATUS

BURDEN visar status för knivhuvudets friktionsmotstånd. När de första tre nivåerna är tända är belastningen fortfarande normal.



När den **fjärde** nivån tänds är belastningen hög och olja måste appliceras på bladet.



När den **femte** nivån tänds är belastningen mycket hög och en varningssignal avges. Stoppa klipparen samt rengör och olja in bladet.



Om varningssignalen inte upphör trots att bladet har rengjorts och satts fast korrekt är bladet uttjänt och måste bytas ut mot ett nytt.

## 3. INSTÄLLNING AV VARVFREKVENNS

Digital indikering av varvfrekvens

- Med varje steg ökar/minskar varvfrekvensen med 500 varv
- Intervall varvfrekvens: 5000–7000/minut
- Inställning: tryck "-" eller "+" för att ställa in varvfrekvensen i steg om 500 varv

## SMART KONSTANT VARVREGLERING KLIPPAREN ARBETAR KONSTANT MED INSTÄLLD VARVFREKVENNS

Med denna funktion kan klipparen arbeta konstant med inställd varvfrekvens, oavsett om man klipper tjockt, tunt, mycket eller lite hår.

#### 4. INDIKERING ÅTERSTÅENDE TID

Visar återstående tid i minuter, beroende på varvfrekvens.

| RPM<br>[RM/min] | 5000<br>RPM | 5500<br>RPM | 6000<br>RPM | 6500<br>RPM | 7000<br>RPM |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Återstående tid | 250 min     | 235 min     | 220 min     | 205 min     | 190 min     |

#### 5. INDIKERING ÅTERSTÅENDE LÄNGD

Du kan välja mellan 4 olika längder: 1,0 mm, 1,3 mm, 1,6 mm, 1,9 mm

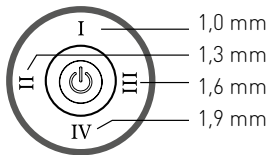
#### 6. INDIKERING LADDNING/BATTERISTATUS

 Indikeringen blinkar och en pipsignal avges. Endast 20 minuter återstår. När endast 5 minuter återstår avges ytterligare en pipsignal.

#### ELEKTRISK JUSTERING AV 4 MIKROLÄNGDER

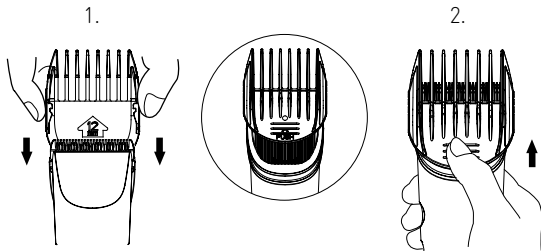
##### INSTÄLLNINGSMETOD

I / II / III / IV för att ställa in en längd på 1,0 mm / 1,3 mm / 1,6 mm / 1,9 mm length



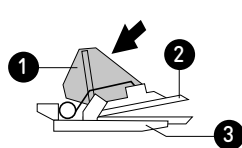
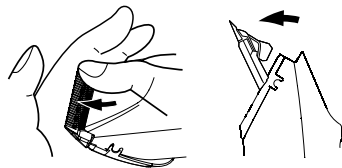
## ANVISNINGAR FÖR PLACERING OCH BYTE AV KAM

1. Sätt kammen på kniven.
2. Tryck tills den glider ut.

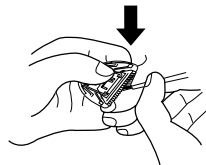


## RENGÖRING

Tryck ned bladet  
och ta bort det

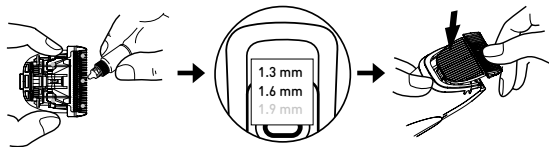


1. Plastram
2. Keramiskt övre blad
3. Nedre blad i titan



Använd rengöringsborsten för att rengöra bladet. Tryck ned ramen så som visas i figuren till vänster och ta bort hårrester mellan det övre och det nedre bladet.

**(TA INTE BORT FJÄDERN PÅ KNIV HUVUD)**



Applicera 1–2 droppar olja vid de punkter som visas i figuren ovan. Det hörs tydligt när bladet har installerats korrekt.

**OBS:** Återställ inställningsspaken till 1,9 mm innan du installerar bladet.

## SE UPP



Försök INTE att demontera, reparera eller modifiera produkten eller dess delar själv.

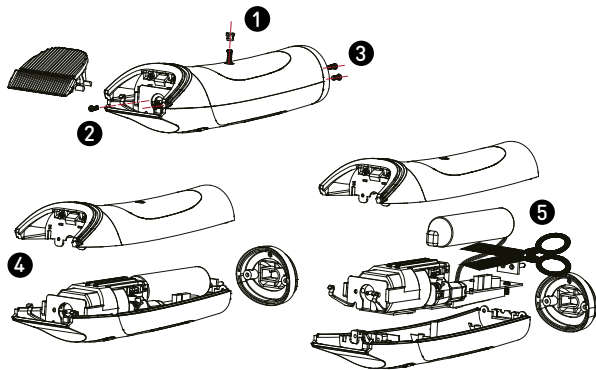


Rengör produkten med en fuktig trasa och rent vatten eller mycket mild flytande tvål.



Använd och ladda INTE klipparen i för varm eller för kall omgivning.

- Klipparen blir något varm under laddning och drift.
- Bortskaffande av uppladdningsbart batteri. Produkten är utrustad med ett lijonbatteri. Innan du bortskaffar produkten ska du ta ut batteriet och avfallshantera det korrekt.



## BORTTAGNING AV BATTERIET

- Koppla bort klipparen från elnätet.
- Ta bort knivhuvudet **(2)**. Tryck mot knivhuvudet uppifrån och ta bort det från klipparen.
- Lossa de två skruvarna **(2)** under knivhuvudet och skruven **(1)** på undersidan av enhet och de två skruvarna från baksidan av huset **(3)**. För detta behöver du en skruvmejsel (ingår ej).
- Ta bort den nedre delen av huset **(4)**.
- Lyft ut batteriet ur den övre delen av höljet och klipp av den elektriska anslutningskabeln med en sax för att klippa av den elektriska anslutningsledningen **(5)**.
- Se till att batteriet kasseras på rätt sätt.

# Kao

SALON DIVISION

Kao Germany GmbH  
64297 Darmstadt  
Pfungstaedter Strasse 98-100

KPSS (UK) Limited  
London EC1A 2DY

